

+



GETARIA-ZARAUTZ
Itsas zeharkaldia
Travesía a nado

GETARIA – ZARAUTZ XLIII IGERIALDIA

XLIII TRAVESIA DE NATACION GETARIA – ZARAUTZ

Antolatzailea:

Zarautz Balea IKT

Erakunde laguntzaileak:

Zarautzko Udala
Getariako Udala
Zarautzko Kirol Patronatua

Tokia:

Getaria - Zarautz

Data:

2013ko uztailaren 21a

Ordutegia eta ibilbidea:

11:00etan emango zaie irteera infantilei (mutilak eta neskak) zarautzko hondartzatik. Ibilbidea 800 metrokoa izango delarik.

12:00etatik aurrera emango zaie 5 minutuko tartarekin irteera absolutu mailako neska naiz mutilei Getariako portutik.

Irteerako taldeak, izen emateko garaian akreditatzen den denboraren arabera osatuko dira.

Organiza:

Zarautz Balea IKT

Entidades colaboradoras:

Ayuntamiento de Zarautz
Ayuntamiento de Getaria
Patronato Municipal de Deportes de Zarautz

Lugar:

Getaria - Zarautz

Fecha:

21 de julio de 2013

Horario y recorrido:

11:00 horas se dará la salida a la categoría infantil (masculina y femenina) en el la playa de Zarautz. El recorrido es de 800 m.

A partir de las 12:00 horas y en intervalos de 5 minutos se darán las salidas a las categorías absolutas tanto masculinas como femeninas, en el puerto de Getaria. Los diferentes grupos de salida se conformarán en función de los tiempos de acreditación de los nadadores.



GETARIA-ZARAUTZ

Itsas zeharkaldia

Travesía a nado

1. go taldea: akreditaturiko denbora 45:00 minutuz azpikoa dutenak.
 2. taldea: akreditaturiko denbora 45:00 eta 52:00 minutu artean dutenak.
 3. taldea: 52:00 minutu eta ordu 1 artean dutenak.
 4. taldea: ordu 1etik gorako denbora dutenak eta denborarik akreditatu ez dutenak.
- Helduen mailan, ibilbidea 2800mkoa da.

Igerilariaren ardura da irteera gunera joateko baliabideak edukitzea, antolamenduaren eta irteera epailearen agindupean egoteko. Antolamendu batzordeak autobus zerbitzuak jarriko ditu Getariako irteera puntura joateko. Autobusak 09:30etan hasiko dira eta 11:30etan bukatuko dira.

Izen ematea:

Izen emateko epea 2013ko maiatzaren 25ean zabalduko da 12:00tan eta izen emateko azken eguna 2013ko ekainaren 30eko 23:59etan izango delarik.

• Parte hartzaile guztientzat, zeharkaldiaren prezioa 25€koa izango da absolutu mailan eta 13€koa infantil mailan.

Txipa horia duten parte hartzaileen kasuan berriz, 22€absolutu mailan eta 10€infantil mailan.

Izen emateak hondoko lekuetan egin daitezke:

- <http://www.kirolprobak.com>.

Izen emateko garaian partehartzaile bakoitzak ASPANOGI elkarteari (Gipuzkoako haur Minbizidunen Guraso Elkarte) 1€laguntza emango dio. Elkarteak arropa zaintzeko zerbitzua emango du Getarian edo Zarautzen. Txanoa eta txipa jasotzeko garaian partaide guztiei poltsa bat emango zaie proba egunean

1º grupo: tiempo de acreditación <45:00 minutos

2º grupo: tiempo de acreditación comprendido entre 45:00 y 52:00 minutos

3º grupo: tiempo de acreditación comprendido entre 52:00 minutos y 1 hora

4º grupo: tiempo de acreditación superior a 1 hora y nadadores sin tiempo acreditado. El recorrido es de 2.800 m.

Es responsabilidad de cada nadador el procurarse los medios de locomoción necesarios para estar en la salida a la hora precisa, a las órdenes de la organización y de los jueces de salida.

El comité organizador dispondrá un servicio de traslado con autobuses al punto de salida de Getaria. Comenzarán a las 09:30 horas y finalizarán a las 11,30 horas

Inscripciones:

El plazo de inscripción se abrirá el 25 de mayo de 2013 a las 12:00.

La fecha tope para las inscripciones será el 30 de junio de 2013 a las 23:59 horas.

• El precio para todos los participantes será de 25,00 € exceptuando los de la categoría infantil que será de 13,00 € Para aquellos nadadores que dispongan de chip amarillo, el precio de inscripción será de 22€para la categoría absoluta y de 10 €para los infantiles.

Las inscripciones podrán realizarse en:

- <http://www.kirolprobak.com>

Habrà un servicio de guardarropa para todos/as aquellos/as nadadores/as a cargo de la Asociación ASPANOGI (Asociación de Padres de Niños Oncológicos de Gipuzkoa). Durante la recogida del gorro y chip todos recibirán una bolsa que servirá para meter todas sus pertenencias el día de la prueba y



GETARIA-ZARAUTZ
Itsas zeharkaldia
Travesía a nado

bere gauzak sartu ahal izateko eta ondoren jasotzeko lekuan uzteko. Arropa uzbeko eta jasotzeko ordutegia honako hau izango da:

Zarautzen:

* Utzi: 10:00tatik 11:30tara

* Jaso: 12:30atik-14:00tara

Getarian:

* Utzi: 10:00tatik 11:30tara

Orduz kampo jasotako poltsak ez dira jasoko.

Izena emateko garaian, absolutu mailako igerilari bakoitzak datu pertsonalez gain, azken hiru urteetako (2010, 2011 edo 2012) Getaria-Zarautz ur zeharkaldietako denboratik onena akreditatu beharko du.

Ur zeharkaldi honetako akreditazio denborarik ez duten igerilariak, Gipuzkoako distantzia luzeko txapelketarako baliagarriak diren edozein azken hiru urteetako (2010, 2011 edo 2012) ur zeharkaldiren bateko denbora akredita dezake.

Hala nola, berdín balio izango du absolutu mailako naiz master mailako txapelketa ofizialen batean 1500 metroko distantzian eginiko denboren akreditazioek.

Antolakuntza batzordeak akreditazio hauek balioztatu edo ez, eta irteera taldeak osatzeko ahalmena izango du.

Izen ematea 1800 partehartzailera mugatuko da, antolakuntza taldeak beharrezko ikusten dituen dortsal kopurua gordetzeko eskumena izango duelarik.

Ez dira fax bidez eginiko izen emateak onartuko.

posterior deposito en las zonas habilitadas para ello (Getaria o Zarautz). El servicio de guardarrropa tendrá este horario de deposito y recogida:

En Zarautz:

* Deposito: de 10:00 a 11:30h

* Recogida: de 12:00 a 14:00h

En Getaria:

* Deposito: de 10:00 a 11:30h

No se aceptarán bolsas fuera del horario de depósito.

Al realizar la inscripción, además de los datos personales que se requieran, cada nadador de categoría absoluta, acreditará su mejor tiempo realizado en el transcurso de las travesías Getaria-Zarautz de los últimos tres años (2010, 2011 o 2012).

Aquel nadador que no disponga de tiempo acreditado en dichas travesías, lo hará por medio de tiempos realizados en cualquiera de las travesías valederas para el campeonato de Gipuzkoa de larga distancia de los años 2010, 2011 o 2012. Así mismo, son válidas acreditaciones de tiempos realizados en competiciones oficiales absolutas o masters en la distancia de 1500 metros.

El comité organizador tiene la facultad de validar o no dichas acreditaciones, y constituir los grupos de salida.

El nº de inscripciones se limitará a 1800 participantes, reservándose la organización el nº de dorsales que considere oportuno.

No se aceptarán inscripciones por fax.

+



GETARIA-ZARAUTZ
Itsas zeharkaldia
Travesía a nado

Uztailaren 19 ta 20an goizeko 10:30tik 13:00tara eta arratsaldeko 17:00tik 20:30tara klubaren bulegoan (Aritzbatalde Kiroldegian) eta proba egunean goizeko 09:30tik 11:00tara Munoa Plazan dortsalak jaso daitezke.

Los días 19 y 20 de julio se podrán recoger los dorsales por la mañana en horario de 10:30 a 13:00 y por la tarde de 17:00 a 20:30 en la oficina del club (Polideportivo Aritzbatalde), así como el día de la prueba a partir de las 09:30 de la mañana hasta las 11:00 en la plaza de la Munoa.

Nortasun agiria aurkeztea derrigorrezkoa izango da txanoa eta txipa jasotzeko.

Será obligatoria la presentación de DNI para la retirada del dorsal y el chip.

***** ARREN TXANOA ETA TXIPA
LASTERKETAREN BEZPERAN JASO
MESEDEZ ETA EZIN BADUZU BIDALI
EZAZU NORBAIT ZURE NAN-AREN
FOTOKOPIAREKIN MILA ESKER*****
Transferentzi ziurtagiria aurkeztea aholkatzen da gauza azkarrago joan dadin.

***** SE RUEGA A LOS PARTICIPANTES
QUE PASEN A RECOGER LOS GORROS
Y CHIP LA VISPERA DE LA PRUEBA Y
EN CASO DE NO PODER HACERLO
PERSONALMENTE QUE LO HAGAN A
TRAVES DE UNA TERCERA PERSONA
QUE DEBERÁ PRESENTAR
FOTOCOPIA DEL DNI DEL
INSCRITO*****

Se recomienda también llevar un justificante de la inscripción lo cual puede facilitar los trámites y ayudar a solucionar con rapidez posibles incidencias

Sailkapena eta Garaikurrak:

Sailkapen orokor batez gain, maila eta sexuaren arabera ere izango da. Emakumezko naiz gizonezko mailako irabazleentzat garaikurra. Sexu eta kategoria bakoitzeko irabazleentzat garaikurra.

Clasificación y Trofeos:

Habrà una clasificación general, así como una individual por categoría y sexo. Trofeos para los vencedores de las pruebas en categoría masculina y femenina. Trofeos para los primeros clasificados por categoría y sexo.

Parte hartzaile guztiek jasoko dute ur zeharkaldiko oroipen domina bana. Garaikurren banaketa Munoa Plazan izango da 13:30an inguruan.

Todos los participantes recibirán medalla conmemorativa de la prueba. La entrega de trofeos se realizará alrededor de las 13.30 horas en la Plaza de la Munoa

+



GETARIA-ZARAUTZ

Itsas zeharkaldia

Travesía a nado

Oharra:

Informazio gehiago :

Tlfno. 943832942 / 625629603

Email: travesia@zarautzigeriketa.com

Web: www.travesiagetariazarautz.com

Nota:

Para más información:

Tfno. 943832942 / 625629603

Email: travesia@zarautzigeriketa.com

Web: www.travesiagetariazarautz.com